

RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT DESTINÉS AU CONSOMMATEUR

Pour vos propres archives, veuillez joindre une copie de votre reçu de vente à ce manuel et compléter les informations suivantes :

Numéro de modèle : _____ Numéro de série : _____

Date d'achat : _ _____ Magasin de l'achat : _____

Date d'installation : _____ Société d'installation : _____

Nom de l'installateur : _ _____ No de téléphone : _____

TABLE DES MATIÈRES

MESURES DE SÉCURITÉ	1
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	9
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	10
MONTAGE DIRECT DE L'UNITÉ:	19
BRUI TS NORMAUX	24
CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR.....	24
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	27
DÉPANNAGE	28

A l'intérieur de ce guide, vous trouverez plusieurs conseils pratiques pour l'utilisation et l'entretien de votre climatiseur. Quelques mesures de prévention peuvent vous économiser du temps et de l'argent sur la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez les réponses à plusieurs problèmes communs dans le tableau de dépannage. Si vous consultez celui-ci, vous pouvez éviter d'avoir à contacter un centre de service.



ATTENTION

- Contacter un technicien autorisé pour l'entretien ou les réparations nécessaires à l'appareil.
- Contacter un technicien autorisé pour l'installation de l'appareil.
- Ce climatiseur n'est pas conçu pour être utilisé par des jeunes enfants sans la supervision d'un adulte. Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les personnes handicapées peuvent avoir besoin d'aide pour l'installation.
- Si le cordon d'alimentation a besoin d'être remplacé, seul un agent autorisé doit s'occuper du remplacement.
- Les travaux d'installation et de réparation doivent être effectués conformément aux normes de câblage nationales et uniquement par du personnel autorisé.
- N'utilisez pas votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie.

REMARQUE: Toutes les illustrations contenues dans ce manuel sont fournies à titre explicatif seulement. Il est possible que votre appareil soit légèrement différent.

La conception et les caractéristiques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis en vue de l'amélioration du produit. Communiquez avec le service à la clientèle au 844-4PA-AIRE (844-472-2473) pour de plus amples détails.

MESURES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT L'INSTALLATION

Les directives suivantes doivent être suivies afin d'éviter des blessures à l'utilisateur ou à d'autres personnes et des dommages matériels. Un fonctionnement incorrect dû à l'ignorance de ces directives peut causer des blessures graves ou des dommages. La gravité est démontrée par les symboles et explications qui suivent.



AVERTISSEMENT

CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES PEUT CAUSER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.



ATTENTION

CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES PEUT CAUSER DES BLESSURES LÉGÈRES OU DE GRAVITÉ MODÉRÉE OU DES DOMMAGES À L'APPAREIL OU À D'AUTRES VALEURS MATÉRIELLES.



AVERTISSEMENTS

AUTRES SYMBOLES:

- ✓ **TOUJOURS FAIRE**
⊗ **NE JAMAIS FAIRE**

✓ Bien brancher le cordon d'alimentation	Le non-respect de cette directive peut entraîner un choc électrique ou causer un incendie en raison de la production excessive de chaleur.
⊗ NE PAS utiliser la prise du cordon d'alimentation pour démarrer ou arrêter l'appareil.	Cette pratique peut causer un choc électrique ou un feu due à une génération de chaleur.
⊗ NE PAS utiliser un cordon d'alimentation endommagé.	Cette pratique peut causer un choc électrique ou un feu. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou d'autres personnes qualifiées afin d'éviter les risques.
⊗ NE PAS modifier la longueur du cordon d'alimentation ou partager la prise de courant avec d'autres appareils.	Cette pratique peut causer un choc électrique ou un feu due à une génération de chaleur.
⊗ NE PAS utiliser avec les mains mouillées ou dans une pièce humide.	Cette pratique peut causer un choc électrique.
⊗ Ne pas diriger l'air sur les occupants de la pièce.	Ceci peut nuire à votre santé.
✓ Vérifier que l'appareil est correctement mis à la terre.	Une mise à la terre inadéquate peut entraîner un choc électrique.
⊗ Ne pas laisser l'eau pénétrer dans les composantes électriques.	Ceci peut causer un choc électrique ou entraver le fonctionnement.
✓ Toujours installer un disjoncteur et dédié un circuit.	Une mauvaise installation peut causer un choc électrique.
✓ Débrancher l'appareil s'il émet des bruits inhabituels, des odeurs ou de la fumée.	Ne pas le faire peut provoquer un incendie et un choc électrique.
⊗ NE PAS utiliser la prise si elle est lâche ou endommagée.	Ceci peut causer un choc électrique ou un s
⊗ NE PAS ouvrir l'appareil lorsqu'il est en marche.	Ceci peut causer un choc électrique.
⊗ Garder les armes à feu loin de l'appareil.	Si non, ça peut causer un feu.
⊗ NE PAS placer le cordon d'alimentation près d'autres appareils de chauffage.	Ceci peut causer un choc électrique ou un feu.
⊗ NE PAS défaire, modifier ou percer des trous dans l'appareil.	Cela peut causer une défaillance et un choc électrique et annuler la garantie du fabricant.
✓ Aérer la pièce avant d'utiliser le climatiseur s'il y a une fuite de gaz causée par un autre appareil.	Ne pas le faire peut provoquer une explosion, un incendie et des brûlures.
⊗ NE PAS utiliser le cordon d'alimentation à proximité de gaz inflammables ou de combustibles, tels que l'essence, le benzène, les diluants, etc.	Cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.

MESURES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

AUTRES SYMBOLES: ✓ **TOUJOURS FAIRE**
 ⊗ **NE JAMAIS FAIRE**

⊗ NE PAS toucher les parties métalliques de l'appareil lorsque vous enlevez le filtre à air.	Ceci peut causer des blessures.
⊗ NE PAS nettoyer l'appareil avec de l'eau.	L'eau peut pénétrer l'appareil, endommager l'isolation et causer un choc électrique.
✓ Bien aérer, surtout dans les pièces où le climatiseur est utilisé en même temps qu'une cuisinière, etc	Ceci peut causer un manque d'oxygène.
✓ Avant le nettoyage, l'appareil et le disjoncteur/fusible doivent être éteints.	Nettoyer l'appareil lorsqu'il est en marche peut causer un incendie, un choc électrique et même des blessures.
⊗ Ne pas exposer un animal domestique ou une plante directement au débit d'air de l'appareil.	Cela pourrait blesser l'animal ou nuire à la plante.
✓ Utilisez UNIQUEMENT pour son usage prévu.	Ne pas utiliser le climatiseur pour conserver de la nourriture, des animaux, des plantes ou des objets d'art. Ceci peut causer une détérioration de la qualité, etc.
✓ Lors de violentes tempêtes ou d'ouragans, arrêtez le fonctionnement et fermez la fenêtre.	L'utilisation avec les fenêtres ouvertes peut causer de l'humidité dans la pièce.
✓ Tenez fermement la fiche du cordon d'alimentation lorsque vous débranchez l'appareil.	Ne pas le faire peut provoquer un choc électrique et du dommage.
✓ Débranchez l'appareil ou coupez l'alimentation par le disjoncteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.	Ne pas le faire peut provoquer une panne ou un incendie.
Ne pas placer d'objets près de l'entrée d'air ou à l'intérieur de la sortie d'air.	Ceci peut causer une panne ou un accident.
✓ Vérifiez périodiquement le support d'installation pour des dommages.	Une exposition prolongée aux conditions extérieures peut endommager le support d'installation et entraîner la chute de l'appareil.
✓ Insérez toujours le (s) filtre (s) correctement. Nettoyez le (s) filtre (s) AU MOINS une fois toutes les deux semaines.	Une panne peut être provoquée par un filtre mal installé. L'utilisation d'un filtre sale réduit l'efficacité du climatiseur.
✓ Utilisez uniquement un chiffon doux pour nettoyer le boîtier de l'appareil.	Les nettoyeurs ou les détergents peuvent changer la couleur ou rayer la surface du boîtier.
✓ Soyez prudent lors du déballage et de l'installation.	Les rebords peuvent être coupants et causer des blessures.
⊗ Ne Pas boire l'eau égoutée du climatiseur.	L'eau est contaminée et pourrait provoquer des maladies.
⊗ Ne pas déposer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et s'assurer qu'il n'est pas comprimé.	Ceci peut causer un choc électrique u un incendie.
✓ Si de l'eau pénètre dans les composants électriques dumclimatiseur, éteignez-le à la prise murale de courant et coupez l'alimentation par le disjoncteur. Débranchez-le et appelez un technicien qualifié.	Ceci peut causer un choc électrique.

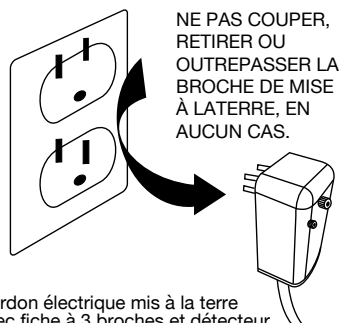
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

REMARQUE

Le: cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'un dispositif qui détecte le courant pour réduire le risque de feu. Veuillez vous référer à la section "Dispositif de courant" pour plus de détails. Si votre cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé. Il doit être remplacé par le fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT

Évitez les risques d'incendie ou de choc électrique. N'UTILISEZ PAS de rallonge ni de fiche d'adaptateur. NE retirez AUCUNE broche du cordon d'alimentation. Type de prise murale avec mise à la terre.



Cordon électrique mis à la terre avec fiche à 3 broches et détecteur de courant

FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF DE DÉTECTION DE COURANT:

Les cordons d'alimentation est muni d'un dispositif qui détecte les dommages au cordon. Pour vérifier votre cordon d'alimentation, suivre les étapes suivantes:

1. Brancher le climatiseur.
2. DEUX boutons se trouvent sur la fiche du cordon d'alimentation. En appuyant sur le bouton TEST, vous entendrez un clic lorsque le bouton RESET (réinitialiser) fera surface.
3. En appuyant sur le bouton RESET (réinitialiser), vous entendrez un clic lorsque le bouton s'enclenchera.
4. Le cordon d'alimentation transmet à nouveau l'électricité à l'appareil. (La fiche de certains modèles est dotée d'une lumière indiquant si l'appareil est sous tension.)

⚠ AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ: Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

⚠ AVERTISSEMENT- PRÉVENIR LES ACCIDENTS

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre climatiseur, suivez les précautions de ase, notamment:

- Assurez-vous que la prise utilisée peut fournir la tension électrique adéquate pour votre modèle. Cette information est sur la plaque signalétique qui est située sur le côté du climatiseur, derrière la grille.
- Si le climatiseur doit être installé dans une fenêtre, vous voudrez probablement nettoyer les deux côtés de la vitre en premier. Si la fenêtre est équipée d'un moustiquaire, retirez-le complètement avant l'installation.
- Assurez-vous que le climatiseur a été installé de façon sécuritaire et conformément aux instructions d'installation contenues dans ce manuel.
- Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure, au cas où vous auriez à enlever ou réinstaller l'appareil.
- Lorsque vous manipulez le climatiseur, faites attention pour éviter des coupures par les ailettes en métal très coupantes sur les serpentins avant et arrière.

⚠ AVERTISSEMENT- INFORMATIONS ÉLECTRIQUES

Les caractéristiques électriques de votre nouveau climatiseur sont détaillées sur sa plaque signalétique. Raportez-vous à cette information lorsque vous vérifiez le circuit d'alimentation du climatiseur.

- Assurez-vous que votre climatiseur est relié à la terre. Une mise à la terre adéquate est essentielle afin de minimiser les risques de chocs électriques et d'incendie. Le cordon d'alimentation est équipé d'une prise à 3 broches avec mise à la terre pour protéger contre les chocs électriques.
- Votre climatiseur doit être branché à une prise avec mise à la terre. Consultez un électricien qualifié si la prise que vous désirez utilisée n'a pas de mise à la terre ou n'est pas protégée par un fusible à délai ou un disjoncteur.
- Assurez-vous que la prise murale sera accessible là où le climatiseur sera installé.
- NE PAS faire fonctionner l'appareil sans son couvercle protecteur pour éviter de causer des dommages mécaniques au climatiseur.
- NE PAS utiliser de rallonge électrique ou d'adaptateur.

REMARQUE: Ne pas utiliser la prise d'alimentation pour mettre le climatiseur en marche ou l'arrêter.

- Vérifiez que le bouton RESET est bien enfoncé pour assurer un bon fonctionnement.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé si la réinitialisation ne fonctionne pas après avoir appuyé sur le bouton TEST, ou si le bouton RESET (réinitialisation) ne fonctionne pas.
- Un cordon d'alimentation endommagé ne peut pas être réparé. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle au 844-472-2473 pour obtenir de l'aide pour le remplacement

REMARQUE: Ce climatiseur est conçu pour fonctionner dans les conditions suivantes:

Climatisation	Température extérieure:	64 – 109°F/18 – 43°C / (64 – 125°F/18 – 52°C (modèles adoptés pour condition tropicale))
	Température intérieure	62 – 90°F/17 – 32°C

Le rendement pourrait diminuer en dehors de ces températures de fonctionnement

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

FAITES D'ABORD (POUR LES GAINES EXISTANTES)

Notez que les dimensions du climatiseur sont: 62 cm (24,25 po) de largeur, 36,8 cm (14,5 po) de haut, et 45,7 cm (18 po) de profondeur (sans la grille avant). Installez le climatiseur selon ces instructions d'installation, pour obtenir la meilleure performance. Conservez ces instructions d'installation pour référence future.

REMARQUE: NE PAS utiliser de vis autres que ceux spécifiés ici.



AVANT DE COMMENCER

Lisez ces instructions complètement et attentivement.

IMPORTANT - Conservez ces instructions.

IMPORTANT - Observer tous les règlements et les codes en bâtiment de votre région.

NOTE À L'INSTALLATEUR - Assurez-vous de laisser ces Instructions au consommateur.

NOTE AU CONSOMMATEUR - Gardez ces instructions pour référence future.

NIVEAU DE COMPÉTENCE - L'installation de cet appareil nécessite des compétences mécaniques de base.

TEMPS NÉCESSAIRE POUR L'INSTALLATION - Environ 1 heure.

Nous recommandons que deux personnes installent ce produit.

Une bonne installation est la responsabilité de l'installateur.

La garantie du produit ne couvre pas les défauts et dommages causés par une installation inadéquate.

Lors de l'installation de ce climatiseur, vous DEVEZ utiliser uniquement les pièces fournies et utiliser les procédures d'installation décrites dans ces instructions.



AVERTISSEMENT

NE JAMAIS, en aucun cas, couper ou retirer la troisième broche (mise à la terre) du cordon d'alimentation.

NE changez PAS la fiche du cordon d'alimentation du climatiseur.

Les maisons avec câblage en aluminium peut présenter des problèmes particuliers - consultez un électricien qualifié.

Lorsque vous manipulez le climatiseur, faites attention pour éviter des coupures par les ailettes en métal très coupantes sur les serpents avant et arrière.

ARTICLES DE LA TROUSSE

Vous n'aurez peut-être pas besoin de toutes les pièces répertoriées dans cette trousse. NE PAS jeter les pièces inutilisées.

MATÉRIEL

(Inclus - Emballé avec l'appareil)

PIÈCES	DIMENSIONS (si applicable)	QTÉ
Blocs espaceurs coniques	4½" x 3½" x 1½"	2
Locs de Centrage/ Support	⅛" x 4¼" x 14½"	4
Diviseur en plastique	1" x 1½" x 84"	2
Joint de remplissage	1" x 1½" x 25"	1
Joint	1" x 1½" x 14"	3
Joint	1" x ⅝" x 25"	2
Joint	1" x ⅝" x 14"	3
Joint	1" x ¾" x 14"	2
Joint	—	2
Cadre (pieds latéraux)	—	2
Cadre (pieds supérieurs et inférieurs)	—	1
Fil de mise à la terre (vert)	—	2
Rondelle dentée pour vis de mise à la terre	—	1
Vis pour mise à la terre	—	1
Grille (plastique)	—	1
Grille en aluminium	—	4
Écrou (plastique)	—	4
Rondelle pour vis	—	4
Vis	—	4

COMMENT INSTALLER

Procédez comme suit avant d'installer l'unité.

► ÉTAPE 1:

IDENTIFIEZ LA MARQUE DE VOTRE GAINÉ

Identifiez la marque de votre gainé murale en vous servant du tableau ci-dessous.

DIMENSION DE GAINÉ MURALE (EN POUCHES) MARQUE LARGEUR

MARQUE	LARGEUR	HAUTEUR	PROFONDEUR
PERFECT AIRE , Frigidaire, White-Westinghouse, Carrier (Série 52F)	25½"	15¼"	16", 17½", or 22"
General Electric, Hotpoint	26"	15⅝"	15⅝"
Whirlpool	25⅞"	16½"	17⅞" or 23"
Fedders, Emerson	27"	16¾"	16¾" or 19¾"
Sears/Kenmore, Carrier (51S Series)	25¾"	16⅞"	18⅞"
Fedders, Emerson	26¾"	15¾"	15"
Friedrich	27"	16¾"	16¾"

REMARQUE: Veuillez vérifier les dimensions de votre gainé murale auprès de son fabricant avant d'installer votre unité à travers le mur.

REMARQUE: Vérifiez que votre gainé murale est bonne condition structurelle et est dotée d'une grille arrière qui se fixe fermement à la gainé, ou d'une bride arrière qui sert d'arrêt pour le climatiseur.

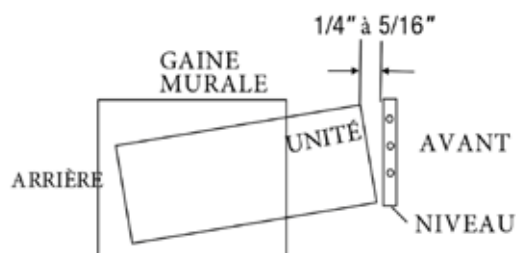
ATTENTION: Lorsque l'installation est terminée, l'unité de remplacement DOIT disposer d'une pente vers l'arrière comme illustré.

► ÉTAPE 2:

RETIRER LE VIEUX CLIMATISEUR

Identifiez la marque de votre gainé murale.

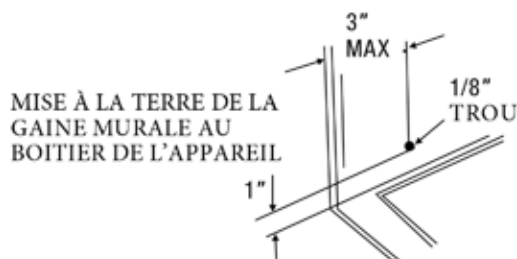
- Nettoyez l'intérieur. (Ne pas déranger les joints.)
- La gainé murale doit être fixée fermement au mur avant d'installer le climatiseur. Enfoncez plus de clous et de vis à travers la gainé, dans le mur, si nécessaire.
- Retouchez la peinture si nécessaire.



► ÉTAPE 3:

PERCEZ UN TROU DE DÉGAGEMENT DE 1/8 PO

S'il n'existe pas, percez un trou de dégagement de 1/8 \" pour la vis de mise à la terre à travers le côté de la gainé murale, dans une zone dégagée à environ 3 pouces au maximum du rebord de la gainé, comme illustré ci-dessous. Fixez ensuite le fil de mise à la terre à l'aide de la vis de mise à la terre et de la rondelle dentée. Tirez l'extrémité du fil de mise à la terre hors de l'avant de la gainé, et pliezle temporairement vers le bas et autour du bord de la gainé inférieure. Ce fil sera ensuite fixé au cadre du climatiseur une fois que ce dernier sera installé.



► ÉTAPE 4:

PRÉPARER LA GAINÉ MURALE

Préparez la gaine murale pour l'installation du nouvel appareil selon les instructions des gaines des marques suivantes.

	MARQUE	PROFONDEUR	PAGE
#1	PERFECT AIRE , Frigidaire, White-Westinghouse, Carrier (Série 52F)	16" & 17½"	7
#2	Fedders	19¾"	8
#3	Fedders or Friedrich	16¾"	9
#4	General Electric/Hotpoint	16⅞"	10
#5	Sears ou Carrier (Série 51S)	18⅝"	11
#6	Whirlpool	17⅞"	12
#7	Whirlpool	23"	13
#8	Emerson	15"	14
#9	White-Westinghouse, Frigidaire	22"	15

► ÉTAPE 5:

INSTALLATION DU CLIMATISEUR DANS LA GAINÉ

Pour installer le climatiseur, suivez les instructions de la marque de gaine trouvée à l'étape 1.

► ÉTAPE 6:

FIXER LE FIL DE MISE À LA TERRE AU NOUVEAU CLIMATISEUR

Pour fixer le fil de mise à la terre au nouveau climatiseur, retirez la vis du côté gauche avant.

► ÉTAPE 7:

ASSEMBLER ET INSTALLER LE CADRE DE GARNITURE (VOIR LES INSTRUCTIONS)

IMPORTANT:

- Ce climatiseur a une puissance supérieure grâce à deux prises d'air arrière.
- Il est très important que ces instructions d'installation soient respectées afin que votre appareil fonctionne selon son rendement maximal.
- Si vous utiliser une ancienne gaine, et qu'il existe une grille arrière existante, celle-ci doit être remplacée par celle qui a été fournie avec l'appareil dans la trousse d'accessoires.

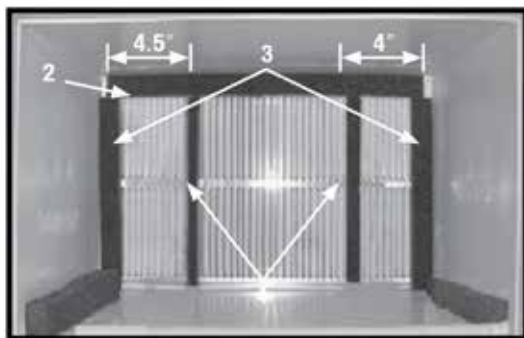
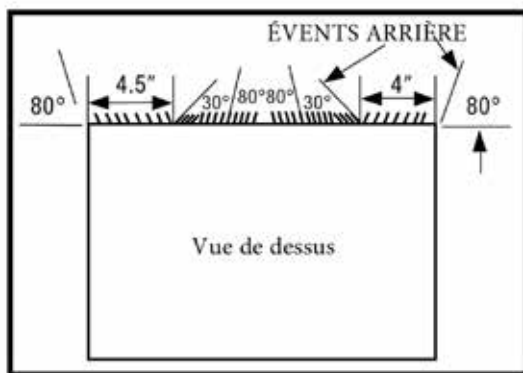
POUR UNE EFFICACITÉ ACCRUE, UTILISER LE PANNEAU ARRIÈRE FOURNI.

Installation de la nouvelle grille fournie avec l'appareil.

1. Retirez la grille existante.
2. Placez la grille en aluminium fournie vers l'arrière de la gaine.
3. Marquez les positions de trous.
4. Percez à travers les brides de gaine avec un foret de 1/8 po.
5. Fixez la nouvelle grille avec des vis auto-foreuses et des rondelles (non fournies).
6. Il est TRÈS IMPORTANT que la grille soit placée exactement comme illustré.
7. La plupart des grilles décoratives extérieures peuvent être laissés en place aussi longtemps que la grille intérieure pour la direction de l'air est installée.



► MARQUES DE GAINÉ MURALE:



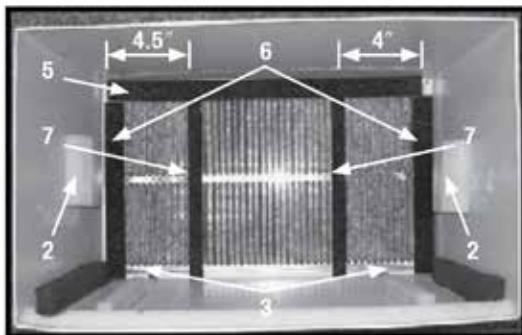
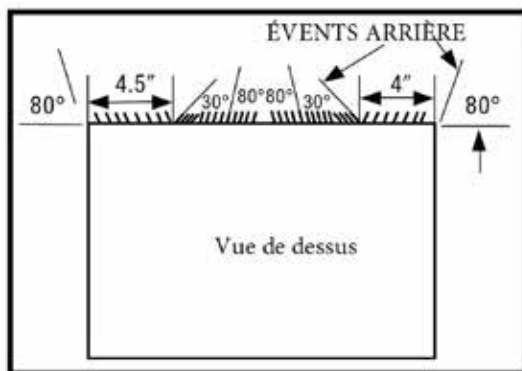
► #1 PERFECT AIRE, WHITEWESTINGHOUSE, FRIGIDAIRE, CARRIER SÉRIE 52F 16 PO & 17½ DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.

2. Fixez un joint de 1" x 3/8" x 25" de long au centre en haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez en position.
3. Fixez deux joints de 1" x 3/8" x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
4. Fixez (1) joint de 1" x 3/4" x 14" de long verticalement à 4, 5" du côté gauche de la gaine. Fixez l'autre joint de 1" x 3/4" x 14" de long à 4" du côté droit de la gaine.
5. Centrez le climatiseur et glissez-le avec précaution dans la gaine.
6. Avant de glisser complètement vers l'arrière, retirez la deuxième vis du côté gauche avant de l'unité.
7. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
8. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre du climatiseur comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
9. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
10. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
11. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINÉ MURALE:

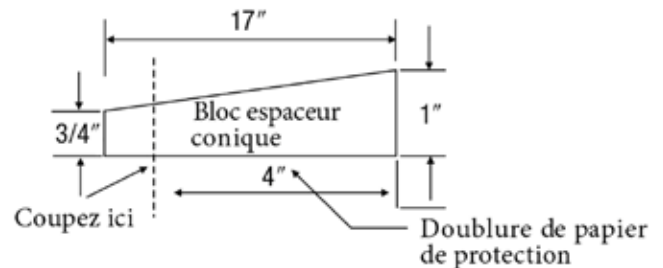


► #2 FEDDERS 19 3/4" PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

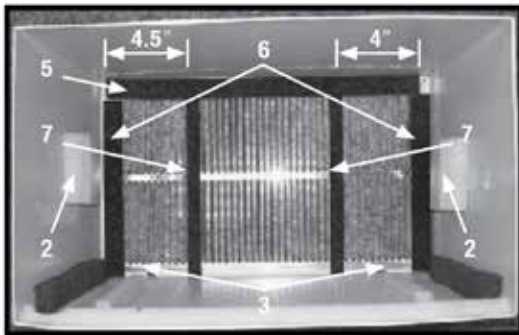
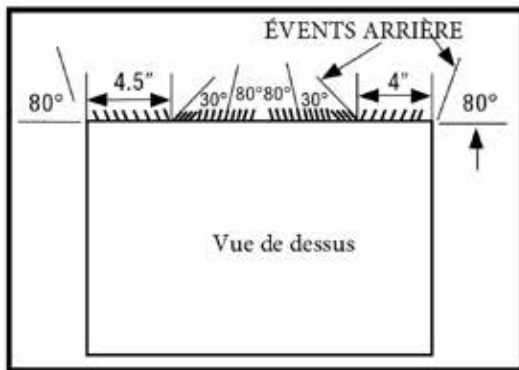
REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.

2. Fixez (2) blocs de centrage/support de 4 1/4" x 3 1/2" x 1 1/2", un sur chaque mur latéral. Placez au centre du mur latéral avec l'extrémité conique face à l'ouverture.
3. Coupez deux blocs espaceurs coniques de 17" en deux pièces comme illustré ci-dessous.



4. La section de 4" est placée sur la base devant la nervure avec l'extrémité conique faisant face au dos de la gaine. La portion restante sera placée derrière la nervure et aussi en pente vers l'arrière de la gaine. Ceci permet de créer une pente au climatiseur vers l'arrière.
5. Fixez (1) joint de 1" x 3/8" x 25" de long au centre du haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez pour mettre en place.
6. Fixez (2) joints de 1" x 3/8" x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
7. Coupez (2) joints de 1" x 3/8" x 25" de long à 14" de long et fixez-les aux sections verticales de la grille arrière comme illustré.
8. Glissez le climatiseur avec précaution dans la gaine.
9. Avant de le glisser entièrement en arrière, retirez la deuxième vis de l'avant sur le côté gauche de l'appareil.
10. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
11. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre de l'unité comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
12. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
13. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
14. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINÉ MURALE:

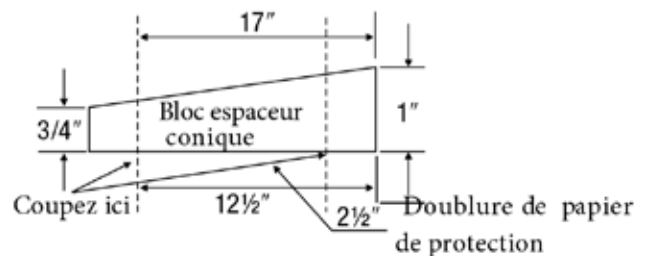


► #3 FEDDERS 19 $\frac{3}{4}$ " PO DE PROFONDEUR 16 $\frac{3}{4}$ " PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

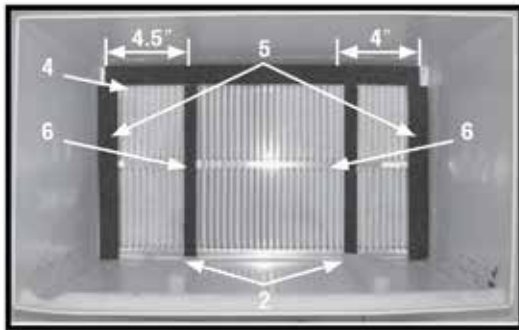
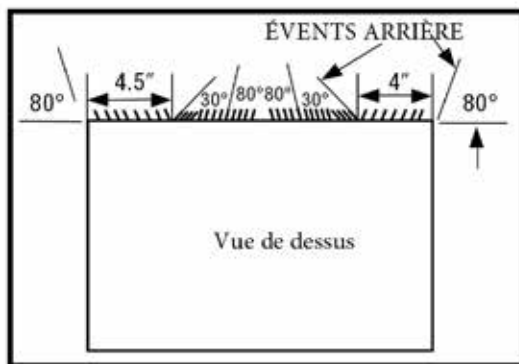
REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.

2. Fixez (2) blocs de centrage/support de 4 $\frac{1}{4}$ " x 3 $\frac{1}{2}$ " x 1 $\frac{1}{2}$ ", un sur chaque mur latéral. Placez au centre du mur latéral avec l'extrémité conique face à l'ouverture.
3. Coupez deux blocs espaceurs coniques de 17" en deux pièces comme illustré ci-dessous.



4. La section de 2 $\frac{1}{2}$ " est placée sur la base devant la nervure avec l'extrémité conique faisant face au dos de la gaine. La portion restante de 12 $\frac{1}{2}$ " sera placée derrière la nervure et aussi en pente vers l'arrière de la gaine. Ceci permet de créer une pente au climatiseur vers l'arrière.
5. Fixez (1) joint de 1 x $\frac{3}{8}$ " x 25 de long au centre du haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez pour mettre en place.
6. Fixez (2) joints de 1" x $\frac{3}{8}$ " x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
7. Coupez (2) joints de 1" x $\frac{3}{8}$ " x 25" de long à 14" de long et fixez-les aux sections verticales de la grille arrière comme illustré.
8. Glissez le climatiseur avec précaution dans la gaine.
9. Avant de le glisser entièrement en arrière, retirez la deuxième vis de l'avant sur le côté gauche de l'appareil.
10. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
11. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre de l'unité comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
12. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
13. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
14. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINÉ MURALE:

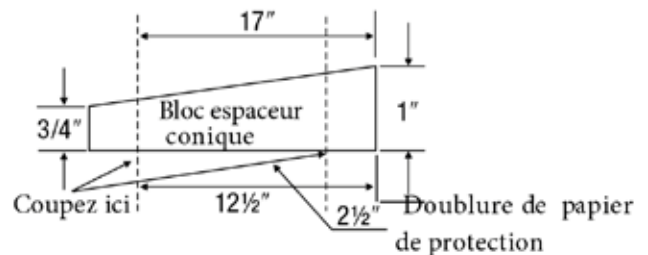


► #4 GENERAL ELECTRIC OU HOTPOINT 16 7/8" PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

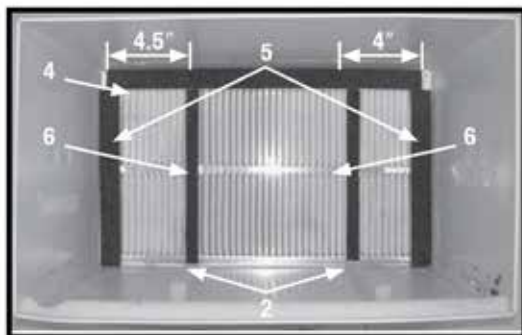
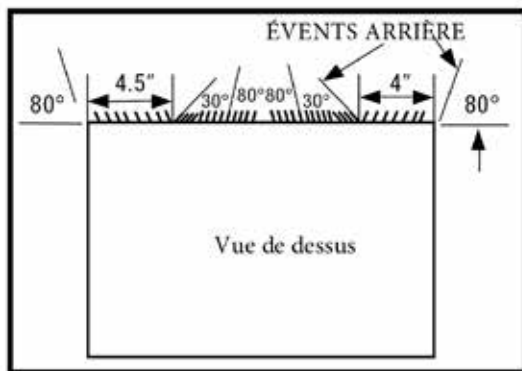
REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.

2. Coupez deux blocs espaceurs coniques de 17" en deux pièces comme illustré ci-dessous.



3. Installez le bloc de 13" comme illustré avec l'extrémité conique à 1/2" de l'arrière de la gaine. Ceci permet de créer une pente au climatiseur vers l'arrière.
4. Fixez (1) joint de 1" x 3/8" x 25" de long au centre du haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez pour mettre en place.
5. Fixez (2) joints de 1" x 3/8" x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
6. Coupez (2) joints de 1" x 3/8" x 25" de long à 14" de long et fixez-les aux sections verticales de la grille arrière comme illustré.
7. Centrez le climatiseur et glissez-le avec précaution dans la gaine.
8. Avant de glisser complètement vers l'arrière, retirez la deuxième vis du côté gauche avant de l'unité.
9. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
10. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre du climatiseur comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
11. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
12. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
13. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINÉ MURALE:



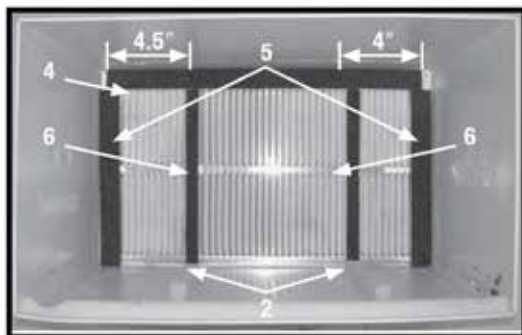
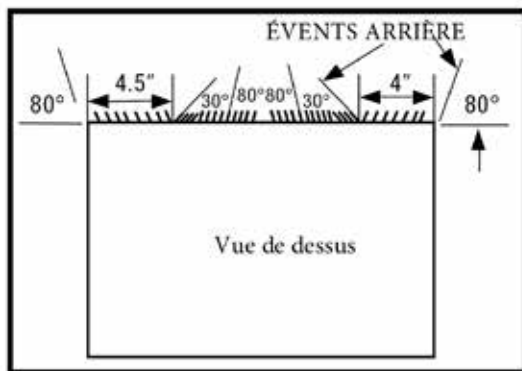
► #5 SEARS OU CARRIER SÉRIE 51S 18⁵/₈" PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.

2. Installez (2) blocs espaceurs coniques sur la base de la gaine, comme illustré. NE COUPEZ PAS LES BLOCS. Ceci permet de créer une pente au climatiseur vers l'arrière.
3. Installez comme illustre avec l'extraite conique a de l'arrière de la gaine. Ceci permet des creer une pente au climatiseur vers l'arrière.
4. Fixez (1) joint de 1" x $\frac{3}{8}$ " x 25" de long au centre du haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez pour mettre en place.
5. Fixez (2) joints de 1" x $\frac{3}{8}$ " x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
6. Coupez (2) joints de 1" x $\frac{3}{8}$ " x 25" de long à 14" de long et fixez-les aux sections verticales de la grille arrière comme illustré.
7. Centrez le climatiseur et glissez-le avec précaution dans la gaine.
8. Avant de le glisser entièrement en arrière, retirez la deuxième vis de l'avant sur le côté gauche de l'appareil.
9. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
10. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre du climatiseur comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
11. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
12. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
13. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINÉ MURALE:



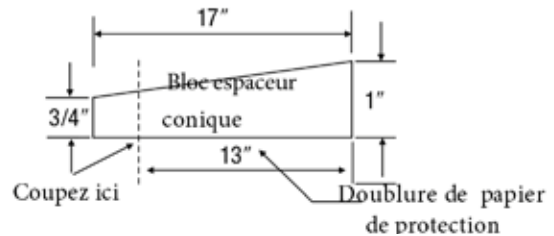
► #6 WHIRLPOOL

7 1/8" PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

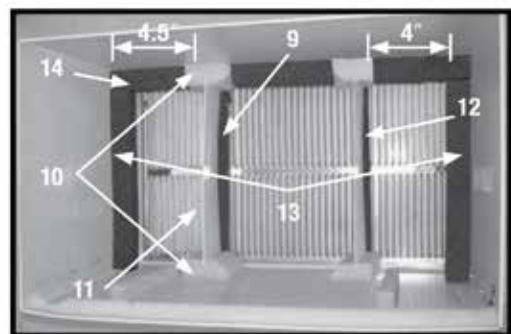
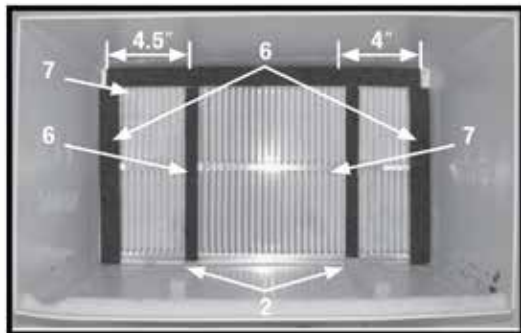
REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.

2. Coupez deux blocs espaceurs coniques de 17" en deux pièces comme illustré ci-dessous.



3. Installez le bloc de 13" comme illustré. Ceci permet de créer une pente au climatiseur vers l'arrière.
4. Fixez (1) joint de 1 x 3/8" x 25 de long au centre du haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez pour mettre en place.
5. Fixez (2) joints de 1" x 3/8" x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
6. Coupez (2) joints de 1" x 3/8" x 25" de long à 14" de long et fixez-les aux sections verticales de la grille arrière comme illustré.
7. Centrez le climatiseur et glissez-le avec précaution dans la gaine.
8. Avant de le glisser entièrement en arrière, retirez la deuxième vis de l'avant sur le côté gauche de l'appareil.
9. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
10. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre de l'unité comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
11. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
12. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
13. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINÉ MURALE:



► #7 WHIRLPOOL

23 PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.

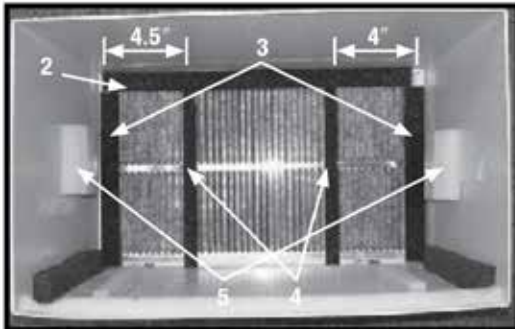
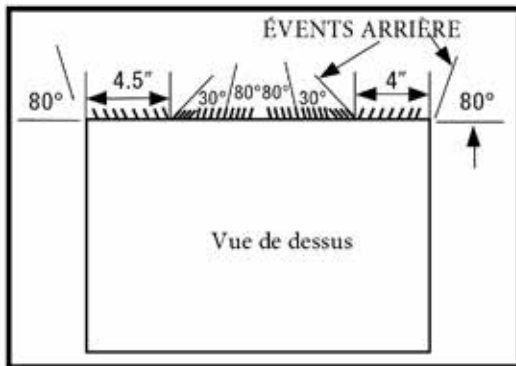
À CAUSE DE LA PROFONDEUR ACCRUE DE LA GAINÉ, EFFECTUEZ D'ABORD UNE INSTALLATION D'ESSAI À L'AIDE DE LA MÉTHODE CI-DESSOUS:

2. Placez deux joints de 1" x 1 1/2" x 14" contre chaque côté.
3. Glissez doucement l'appareil à l'intérieur et vérifiez si la longueur dépassant de la gaine est suffisante une fois le cadre d'habillage fixé.
4. Si la position est OK, retirez l'unité et passez à l'étape suivante. Sinon passez à l'étape 9.
5. Fixez (1) joint de 1" x 1 1/2" x 25" de long au centre du haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez pour mettre en place.
6. Fixez (2) joints de 1" x 1 1/2" x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
7. Coupez (2) joints de 1" x 3/4" x 25" de long à 14" de long et fixez-les aux sections verticales de la grille arrière comme illustré.
8. Fixez les blocs d'espacement coniques à la base de la gaine. Passez maintenant à l'étape 15.

UTILISEZ LES ÉTAPES SUIVANTES SI L'APPAREIL NÉCESSITE UNE EXTENSION SUPPLÉMENTAIRE DANS LA PIÈCE.

9. Fixez un joint de 1" x 3/4" x 14" de long sur la portion verticale solide de la grille arrière.
10. Fixez deux blocs de mousse de 4 1/2" x 3 1/2" x 1 1/2" à la fente chevauchant le joint ci-dessus.
11. Installez le diviseur dans les fentes des blocs de mousse. Vous aurez peut-être à couper la longueur à la bonne taille.
12. Répétez les étapes 9 -11 pour l'autre portion verticale indiquée sur la grille comme illustré dans l'image.
13. Fixez (2) joints de 1" x 1 1/2" x 14" le long des côtés de la gaine en s'assurant encore que tous les joints sont au même niveau.
14. Coupez le joint de 1" x 1 1/2" x 25" pour s'adapter au haut de la gaine. Les pièces doivent être adaptées au même niveau au bord du diviseur.
15. Centrez le climatiseur et glissez-le avec précaution dans la gaine.
16. Avant de glisser complètement vers l'arrière, retirez la première vis du côté gauche avant de l'unité.
17. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
18. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre du climatiseur comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
19. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
20. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
21. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINÉ MURALE:



► #8 EMERSON

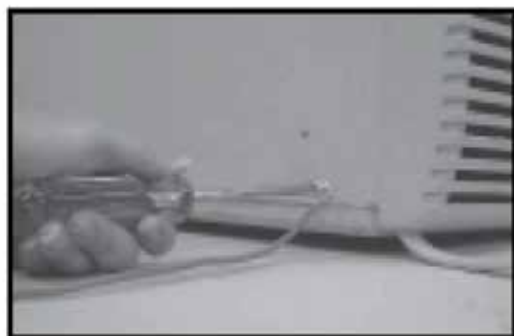
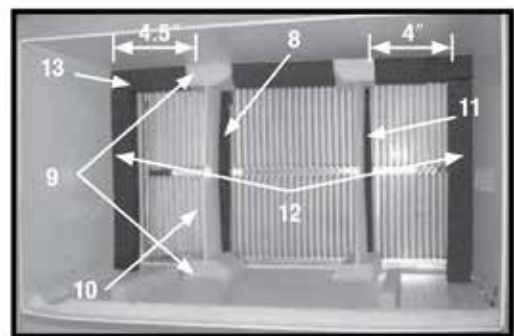
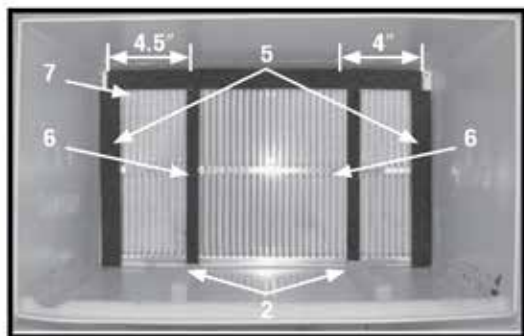
15 PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.

2. Fixez un joint de 1" x $\frac{3}{8}$ " x 25" de long au centre en haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez en position.
3. Fixez deux joints de 1" x $\frac{3}{8}$ " x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
4. Coupez (2) joints de 1" x $\frac{3}{8}$ " x 25" de long à 14" de long et fixez-les aux sections verticales de la grille arrière comme illustré.
5. Fixez (2) blocs de centrage / support 4 1/2" x 3 1/2" x 1 1/2", un sur chaque paroi latérale. Placer au centre de la paroi latérale avec l'extrémité effilée face à l'ouverture.
6. Glissez le climatiseur avec précaution dans la gaine.
7. Avant de le glisser entièrement en arrière, retirez la deuxième vis de l'avant sur le côté gauche de l'appareil.
8. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
9. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre de l'unité comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
10. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
11. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
12. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINÉ MURALE:



► #9 WHITE - WESTINGHOUSE, FRIGIDAIRE 22 PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride del la gaine existante pour correspondre à la nouvelle gaine.

À CAUSE DE LA PROFONDEUR ACCRUE DE LA GAINÉ, EFFECTUEZ D'ABORD UNE INSTALLATION D'ESSAI À L'AIDE DE LA MÉTHODE CI-DESSOUS:

2. Placez deux joints de 1" x 1 1/2" x 14" contre chaque côté.
 3. Glissez doucement l'appareil à l'intérieur et vérifiez si la longueur dépassant de la gaine est suffisante une fois le cadre d'habillage fixé.
 4. Si la position est OK, retirez l'unité et passez à l'étape suivante. Sinon passez à l'étape 8.
 5. Fixez (1) joint de 1" x 1 1/2" x 15" de long sur le côté gauche de la gaine et (1) joint de 1" x 1 1/2" x 15" sur le côté droit de la gaine.
 6. Coupez (2) joints de 1" x 1 1/2" x 25" à 14" de long et fixez-les verticalement à la grille arrière à 4.5" du côté gauche et à 4" du côté droit.
 7. Fixez (1) joint de 1" x 1 1/2" x 25" au centre du haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez pour mettre en place. Passez maintenant à l'étape 14.
- UTILISEZ LES ÉTAPES SUIVANTES SI L'APPAREIL NÉCESSITE UNE EXTENSION SUPPLÉMENTAIRE DANS LA PIÈCE.

8. Fixez un joint de 1" x 3/4" x 14" de long sur la portion verticale solide de la grille arrière.
9. Fixez deux blocs de mousse de 4 1/2" x 3 1/2" x 1 1/2" à la fente chevauchant le joint cidessus.
10. Installez le diviseur dans les fentes des blocs de mousse. Vous aurez peut-être à couper la longueur à la bonne taille.
11. Répétez les étapes 8 -10 pour l'autre portion verticale indiquée sur la grille comme illustré dans l'image.
12. Fixez (2) joints de 1 " x 1 1/2" x 14" le long des côtés de la gaine en s'assurant encore qque tous les joints sont au même niveau.
13. Coupez le joint de 1" x 1 1/2" x 25" pour s'adapter au haut de la gaine. Les pièces doivent être adaptées au même niveau au bord du diviseur.
14. Centrez le climatiseur et glissez-le avec précaution dans la gaine.
15. Avant de glisser complètement vers l'arrière, retirez la première vis du côté gauche avant de l'unité.
16. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
17. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre du climatiseur comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
18. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
19. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
20. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

MONTAGE DIRECT DE L'UNITÉ:

Les directions précédentes sont le moyen préférable de monter la nouvelle grille arrière. La performance de l'unité est légèrement meilleure et la possibilité de courants d'air est réduite. En dernier recours, le montage direct de la grille à l'unité peut être envisagé.

REMARQUE: LA GRILLE DOIT ÊTRE INSTALLÉE AVANT D'INSÉRER L'UNITÉ DANS LA GAINÉ.

1. Fixez les 2 joints d'étanchéité de 1" x $\frac{3}{8}$ " x 14" comme indiqué à la Fig. 1.
2. Placer la grille sur l'arrière de l'unité en s'assurant que:
 - a. Les trous de vis doubles sont au bas.
 - b. Les ailettes de la grille sont dirigées hors de l'unité.
3. Aligner le haut de la grille avec le dessus de l'unité. Le porte-à-faux de chaque côté est égal.
4. Si l'unité n'a pas été pré-percée (certains modèles), percer soigneusement des trous 4 - $\frac{1}{8}$ " à travers la grille et dans la bride latérale de l'unité environ 1 $\frac{1}{2}$ " à 2" du haut et du bas comme dans les Fig. 2 et 3 (Veiller à ne pas percer les serpentins de l'échangeur de chaleur en cuivre.)
5. Installer les 4 - # 8 vis autotaraudeuses pour fixer la grille à l'unité.
6. Insérer l'unité dans la gaine.

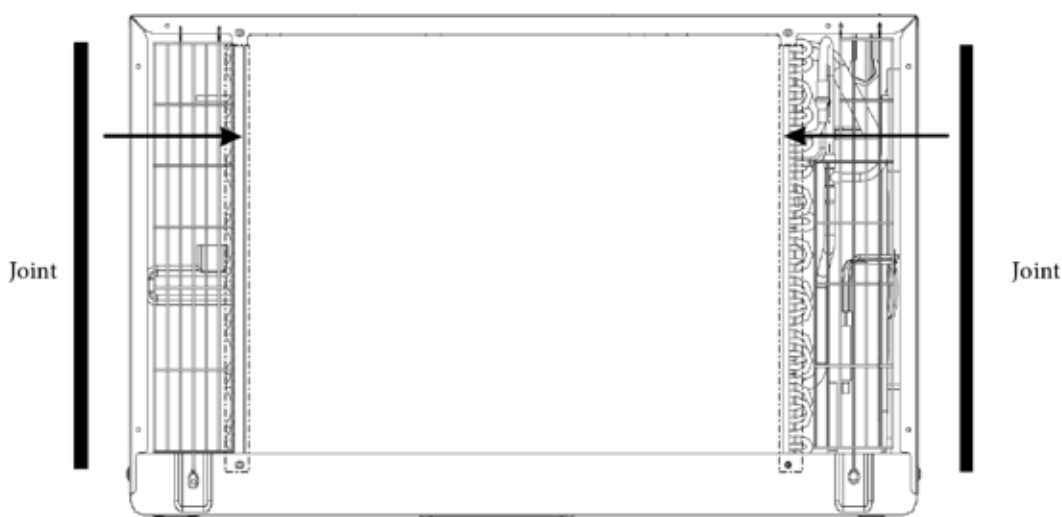


FIG. 1

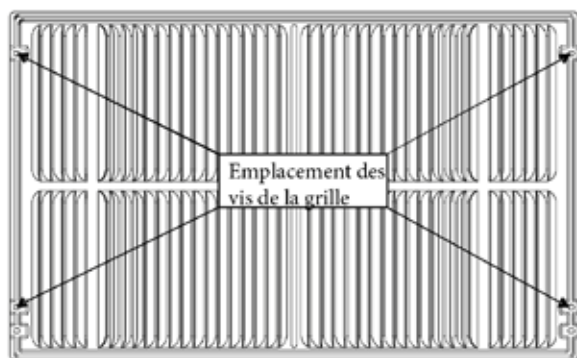


FIG. 2

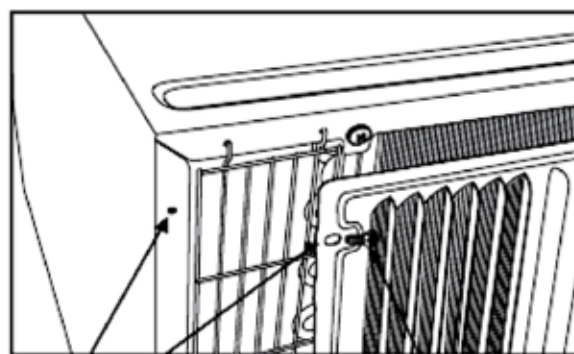


FIG. 3

Trous de 1/8"
Grille et bride

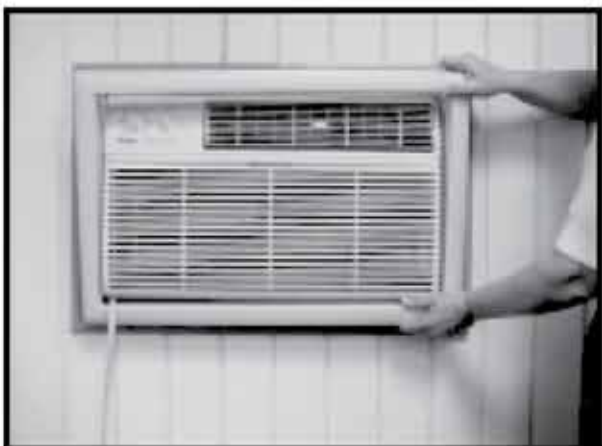
Vis #8



1. Installez un joint de remplissage d'1e" x 1½" x 84" de long entre la gaine murale et l'appareil. Un tournevis plat ou un couteau à mastic est recommandé

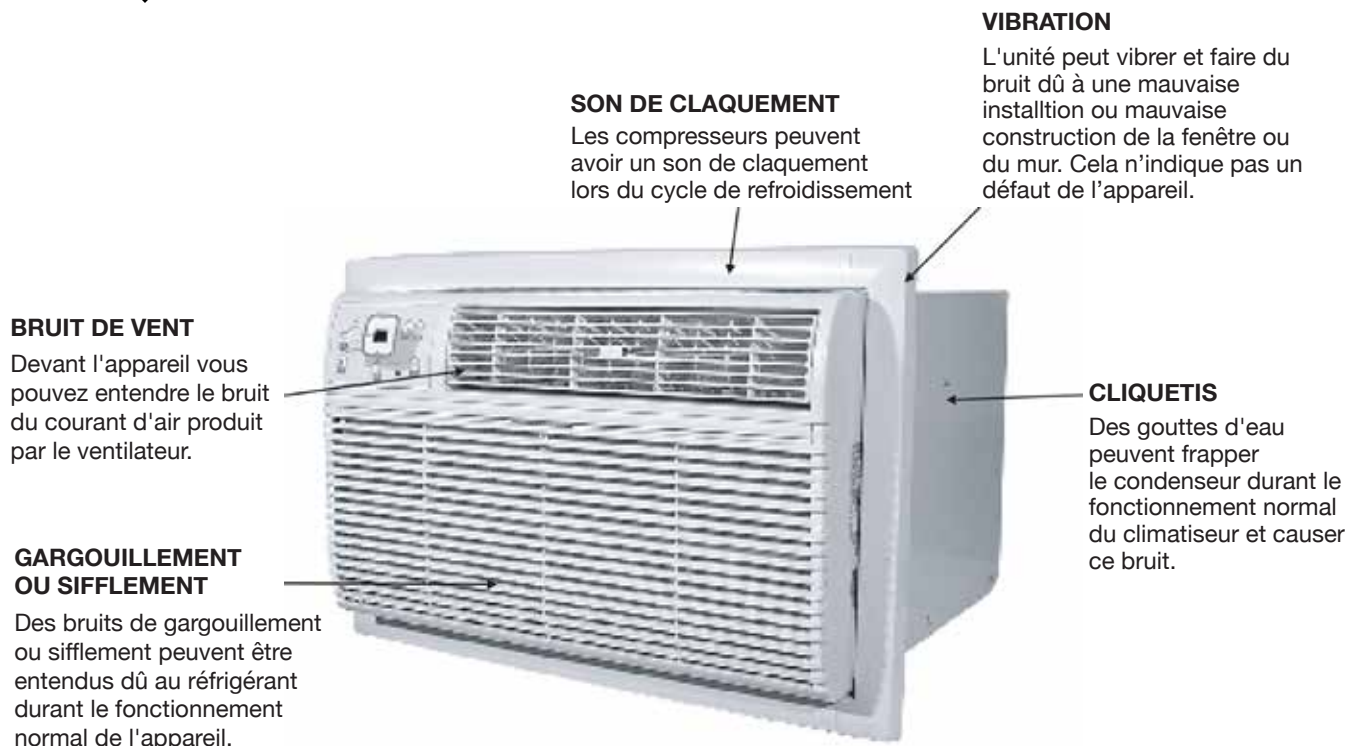


2. Assemblez le cadre en insérant les pièces supérieures et inférieures dans les pièces latérales et en les fixant en place.



3. Tirez le cordon à travers le cadre puis glissez-le sur l'appareil jusqu'à ce qu'il soit à niveau avec le mur.

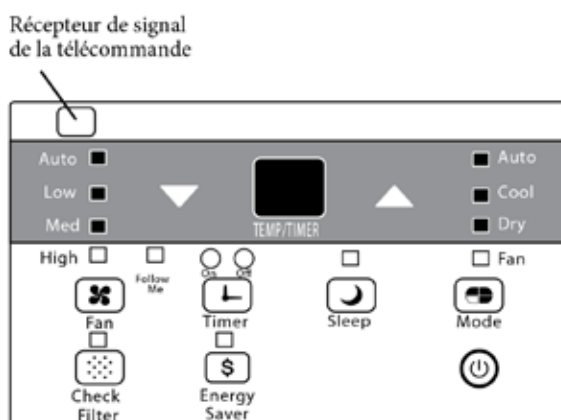
BRUI TS NORMAUX



REMARQUE: Toutes les illustrations de ce manuel sont fournies à titre d'explication seulement. La forme/apparence réelle du climatiseur acheté peut être légèrement différente, mais les opérations et les fonctions sont similaires.

CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR

Familiarisez-vous parfaitement avec le panneau de commande illustré ci-dessous et toutes ses fonctions. Ensuite, suivez le symbole des fonctions souhaitées AVANT d'utiliser l'appareil. Ce climatiseur peut être contrôlé par le tableau de commande de l'appareil ou par la télécommande..



**TABLEAU DE COMMANDE
DE L'APPAREIL**

POUR ALLUMER OU ÉTEINDRE L'APPAREIL:

Appuyez Marche/Arrêt pour allumer ou éteindre l'appareil.
REMARQUE: L'appareil lance automatiquement l'économiseur d'énergie sous les modes Refroidissement, Déshumidification, Automatique (seulement Auto-refroidissement et Auto-vitesse.)

POUR MODIFIER LE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE:

Appuyez sur les bouton ▲/▼ BAS/HAUT pour modifier le réglage de la température.

REMARQUE: Appuyez et gardez enfoncé le bouton (▲) HAUT ou (▼) BAS jusqu'à ce que la température désirée soit affichée. Cette température sera automatiquement maintenue entre 17° et 30° C (62°-86°F). Si vous voulez que l'affiche démontre la température actuelle de la pièce, voir la section Fonctionnement du ventilateur.

POUR RÉGLER LA VITESSE DU VENTILATEUR:

Appuyez pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes: Auto, Lente (Low), Moyenne (Med), ou Élevée (High). Chaque fois que le bouton est appuyé, la vitesse du ventilateur change. En mode Déshumidification (DRY), la vitesse est réglée à Lente (LOW) automatiquement.

OPTION SOMMEIL:

Appuyez  pour sélectionner le mode Sommeil (Sleep). Dans ce mode, la température sélectionnée augmentera de 2°F/1°C 30 minutes après que le mode soit sélectionné. La température augmentera d'un autre 2°F/1°C après un autre 30 minutes. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 6 heures avant qu'elle retourne à la température originalement sélectionnée. Ceci termine le mode Sommeil et le climatiseur va retourner à la fonction programmée au départ. Le mode Sommeil (SLEEP) peut être annulé à n'importe quel moment durant l'opération en appuyant sur le bouton Sommeil (SLEEP).

TOUCHE VÉRIFIER FILTRE:

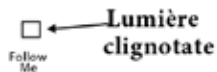
Ce voyant  vous rappelle de nettoyer le filtre pour une opération plus efficace. La voyant DEL s'illumine après 250 heures de fonctionnement. Pour réinitialiser la fonction après le nettoyage du filtre, appuyez sur le bouton VÉRIFIER LE FILTRE (CHECK FILTER) et la lumière s'éteint.

OPTION ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE (ENERGY SAVER)

Appuyez  pour sélectionner l'option ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE (ENERGY SAVER). Cette fonction est disponible sur les modes Refroidissement (COOL), Déshumidification (DRY) et AUTO (uniquement Auto-Refroidissement et Auto-Ventilation). Dans ce mode, le ventilateur continuera à fonctionner pendant 3 minutes après l'arrêt du compresseur. Le ventilateur redémarrera ensuite pendant 2 minutes, à intervalles de 10 minutes, jusqu'à ce que la température ambiante soit plus élevée que la température choisie, à ce moment le compresseur repart et le refroidissement recommence.

OPTION ME SUIVRE (FOLLOW ME)

Cette fonction peut être activée **UNIQUEMENT** à partir de la télécommande. La télécommande sert de thermostat à distance et permet un contrôle précis de la température à son emplacement.



Pour activer la fonction FOLLOW ME (ME SUIVRE), pointez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur le bouton FOLLOW ME (ME SUIVRE). La télécommande affiche la température actuelle de votre emplacement. La télécommande enverra ce signal au climatiseur à intervalles de 3 minutes jusqu'à ce que le bouton FOLLOW ME (ME SUIVRE) soit à nouveau enfoncé. Si l'appareil ne reçoit pas le signal Follow Me (Me suivre) pendant un intervalle de 7 minutes, il émet un bip pour indiquer que l'utilisation de la fonction Follow Me (Me suivre) est terminée. La température réelle peut être affichée sur l'appareil en appuyant sur le mode FAN uniquement. En mode Refroidissement (COOL), l'affichage de l'appareil indique la température choisie.

POUR SÉLECTIONNER LE MODE DE FONCTIONNEMENT:

Appuyez sur le bouton MODE  pour sélectionner le mode de fonctionnement approprié. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné selon la séquence suivante : AUTO (AUTOMATIQUE), COOL (REFROIDISSEMENT), DRY (DÉSHUMIDIFICATION) et FAN (VENTILATEUR). L'indicateur lumineux du mode éclaire les différents réglages de mode. L'appareil lancera automatiquement la fonction ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE en mode Refroidissement (COOL), Déshumidification (DRY) et AUTO (uniquement Auto-Refroidissement et Auto-Ventilation).

MODE AUTO (AUTOMATIQUE):

(AUTOMATIQUE), il sélectionnera automatiquement le mode refroidissement ou ventilateur en fonction de la température que vous amvaeizn stéielencdtrioan lan éteem etp dérea ltau treem ampébriaatnutree saémlebcitaionnten.é Lee. Ecnlim maotdissee uArU TO, vous ne pouvez pas sélectionner la vitesse du ventilateur.

MODE FAN (VENTILATEUR):

Utilisez cette fonction  seulement lorsque le refroidissement n'est pas désiré, comme par exemple pour la circulation de l'air dans la pièce ou pour évacuer de l'air vicié. Vous pouvez choisir la vitesse du ventilateur désirée. Durant cette fonction, l'affiche indique la température ambiante de la pièce et non pas la température choisie comme dans le mode Refroidissement (Cool). Dans le mode Ventilation (FAN) seulement, la température ne peut pas être ajustée.

MODE DÉSHUMIDIFICATION:

Dans ce mode, le climatiseur réduira l'humidité de l'air. Si l'espace est une zone fermée ou scellée, un certain degré de refroidissement continuera.

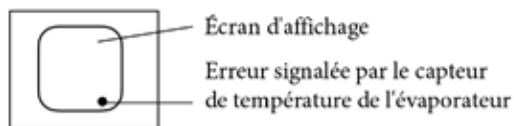
MINUTERIE : FONCTION DE DÉMARRAGE/ ARRÊT AUTOMATIQUE :

- Quand le climatiseur fonctionne ou est arrêté, il faut premièrement appuyer sur le bouton  Minuterie (Timer) et la lumière s'allume (timer on). Ceci indique que le programme automatique est mis en marche.
- Quand l'heure de la minuterie est indiquée, appuyez sur le bouton 'timer' encore une fois, et la lumière s'allume (timer off). Ceci indique que le programme auto arrêt est mis en marche.
- Appuyez ou tenez enfoncé le bouton plus (UP) ou moins (DOWN) pour changer la minuterie automatique en échelons de 0,5 heures jusqu'à 10 heures, puis en échelons de 1 heure jusqu'à 24 heures. Le contrôle va compter le temps qui reste avant le départ de cette fonction.
- Le temps sélectionné sera enregistré en 5 secondes et le système va automatiquement afficher la température de la pièce quand l'unité est en marche. Quand l'unité n'est pas en marche, il n'y a pas d'affichage.
- Mettre en marche ou arrêter (on - off) le climatiseur ou changer le réglage de la minuterie à 0.0 annule le départ/ arrêt qui avait été programmé.

UNE NOTE SUR LA MINUTERIE: Lorsque vous réglez la minuterie, l'appareil ne se met en marche qu'une seule fois et s'éteint qu'une fois. Si vous souhaitez que le climatiseur cycle (arrêt et départ) en fonction de la température ambiante souhaitée, vous n'avez pas besoin de vous servir de la minuterie. Au lieu de cela, réglez la température souhaitée et l'appareil se mettra en marche et s'arrêtera en fonction de ce réglage de température.

ÉCRAN D'AFFICHAGE:

Affiche la température réglée en °F ou °C et les réglages de la minuterie automatique. En mode VENTILATION seulement, il affiche la température ambiante.



CODES D'ERREUR:

CODES D'ERREUR:

AS - Erreur signalée par le capteur de température ambiante Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se répète, appelez le service à la clientèle au 844-472-2473.

HS - Erreur signalée par le capteur de chauffage électrique Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se répète, appelez le service à la clientèle au 844-472-2473.

- Erreur signalée par le capteur de température de l'évaporateur Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se répète, appelez le service à la clientèle au 844-47-2473.

REMARQUE: Si un code d'erreur se produit en mode de Ventilation seulement, l'unité affichera «LO» (connexion lâche) ou «HI» (court-circuit).

REMARQUE:

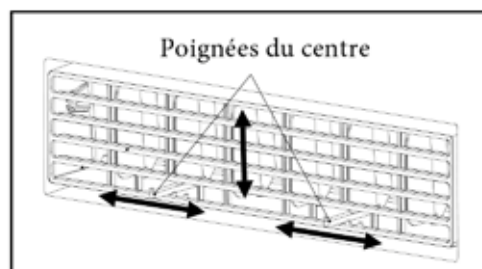
Si le climatiseur s'arrête de façon inattendue en raison d'une coupure de courant, il redémarrera automatiquement avec le réglage de fonction précédent lorsque l'alimentation sera rétablie.

VOLETS DE DIRECTION D'AIR:

Les volets à 4 directions vous permettent de diriger le flux d'air vers le haut ou vers le bas et de gauche à droite comme nécessaire. Faites pivoter les volets horizontaux pour obtenir la direction souhaitée vers le haut / vers le bas.

Utilisez les poignées du centre pour ajuster la direction des volets de gauche à droite.

Avec ce type de volets vous pouvez ajuster la direction de l'air dans 4 directions différentes.



INFORMATIONS ADDITIONNELLES:

- Le système de réfrigération à un délai de départ automatique de 3 minutes si l'appareil est mis en marche et arrêté successivement. Une fois l'appareil éteint, laissez-le éteint pendant au moins 3 minutes avant d'essayer de le rallumer. Ceci prévient un excès de chaleur du compresseur et le déclenchement possible du disjoncteur. Le ventilateur va continuer de fonctionner durant ce temps.
- L'appareil peut afficher la température en degrés Fahrenheit ou en degrés Celcius. Pour passer de l'un à l'autre, appuyez et tenez en même temps, pendant 3 secondes, le bouton de la flèche vers le haut ▲ et le bouton de la flèche vers le bas ▼ qui sont de chaque côté de l'écran d'affichage TEMP/TIMER.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

! ATTENTION

Nettoyez votre climatiseur occasionnellement pour le garder en bon état. Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le nettoyer, afin d'éviter les risques d'électrocution et d'incendie.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Le filtre à air doit être nettoyé au moins une fois par 2 semaines ou au besoin. Les particules emprisonnées dans le filtre peuvent s'accumuler et provoquer la formation de givre sur les serpentins de refroidissement.

- Il y a deux filtres à l'avant de l'appareil (gauche et droite). Saisissez chaque filtre par le centre et tirez vers le haut et vers l'extérieur.
- Lavez les filtres en utilisant du savon à vaisselle liquide et de l'eau tiède. Rincez soigneusement les filtres.
- Secouez doucement l'excès d'eau des filtres. Assurez-vous que les filtres sont bien secs avant de les remettre en place.
- Au lieu de laver les filtres, vous pouvez les nettoyer avec un aspirateur.

REMARQUE: N'utilisez jamais d'eau chaude de plus de 40°C (104°F) pour nettoyer le filtre à air. Ne tentez jamais de faire fonctionner le climatiseur sans filtre à air.

NETTOYAGE DU BOÎTIER

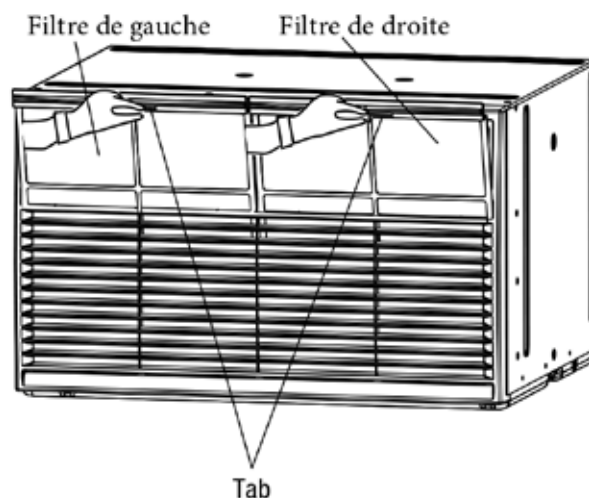
- Assurez-vous d'avoir débranché le climatiseur afin d'éviter les risques d'électrocution et d'incendie. Le boîtier et la face avant doivent être dépoussiérés avec un chiffon non huileux ou nettoyés à l'aide d'un chiffon imprégné d'une solution d'eau tiède additionnée de liquide doux pour vaisselle. Rincez soigneusement et essuyez pour sécher.
- N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs, de cire ou de produit à polir sur la face avant du boîtier.
- Essorez l'excès d'eau du chiffon avant d'essuyer autour des boutons. L'excès d'eau sur ou autour des boutons risque d'endommager le climatiseur.
- Branchez le climatiseur après qu'il est bien sec.

RANGEMENT PENDANT L'HIVER

Si vous comptez ranger le climatiseur pendant l'hiver, retirez-le soigneusement de la fenêtre en suivant les instructions d'installation. Couvrez-le de plastique ou remplacez-le dans sa boîte. **TOUJOURS RANGER L'APPAREIL EN POSITION VERTICALE.**

NOTE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Afin d'atteindre un maximum d'économies d'énergie et de confort, lorsqu'il n'est pas utilisé, il est recommandé que la section de l'appareil qui est à l'intérieur de la maison soit couverte pour des fins d'isolation supplémentaires. La taille recommandée pour la couverture est de 24,4" de largeur, 14,8" de hauteur et 2,2" de profondeur.



DÉPANNAGE

AVANT D'APPELER POUR LE SERVICE, VEUILLEZ CONSULTER LE TABLEAU CI-DESSOUS

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES
LE CLIMATISEUR NE REFROIDIT PAS LA PIÈCE, OU NE SOUFFLE PAS D'AIR FROID	- Assurez-vous que l'unité n'est pas trop grande ou trop petite pour la zone prévue de la pièce. - Vérifiez que tous les rideaux et toutes les portes, fenêtres et autres ouvertures sont fermés. Vérifiez que rien n'obstrue la grille avant de l'appareil, comme des rideaux, etc. - Laissez suffisamment de temps pour que la pièce refroidisse, surtout si la température extérieure est très élevée. - Vérifiez que le filtre n'est pas sale et que les volets sont entièrement ouverts et soufflent dans la direction souhaitée. - Vérifiez que l'unité est réglée sur le mode COOL (REFROIDISSEMENT) et que la température est suffisamment basse (sans l'être excessivement). - Si l'appareil se trouve à proximité d'une source de chaleur, comme un poêle, etc., déplacez l'appareil. - Si l'air provenant de l'appareil est froid au toucher, alors l'appareil fonctionne correctement; veuillez vérifier les trois premiers points ci-dessus. - Si vous utilisez la fonction Me Suivre (Follow Me), éloignez la télécommande de l'appareil. - Capteur de température derrière le filtre à air touche le serpentín de refroidissement. Ces deux éléments ne doivent pas être en contact. Redresser soigneusement le tube pour l'éloigner du serpentín. - Débrancher l'appareil pendant au moins 5 minutes. Suivre les instructions de réinitialisation sur la fiche.)
LE CLIMATISEUR REFROIDIT MAIS LA PIÈCE EST TROP CHAUDE - DU GIVRE SE FORME SUR LE SERPENTIN DE REFROIDISSEMENT DERRIÈRE LA PARTIE DÉCORATIVE	- La température extérieure est inférieure à 64 °F (18 °C). Pour dégivrer le serpentín, réglez l'appareil sur le mode FAN (VENTILATEUR) uniquement. - Le filtre à air est peut-être sale. Nettoyez le filtre. Reportez-vous à la section Entretien et nettoyage. Pour dégivrer, réglez l'appareil sur le mode FAN (VENTILATEUR) uniquement. - Le thermostat est réglé sur une température trop faible pour le refroidissement nocturne. Pour dégivrer le serpentín, réglez l'appareil sur le mode FAN (VENTILATEUR) uniquement. Ensuite, réglez la température sur un réglage plus élevé.
LE CLIMATISEUR S'ENCLENCHE ET S'ARRÊTE TROP FRÉQUEMMENT OU TROP PEU	- Assurez-vous que l'appareil n'est pas trop puissant ou pas assez puissant pour la zone prévue dans la pièce. - Enlevez la grille avant et assurez-vous que le capteur de température ne touche pas le serpentín de refroidissement. Ces deux éléments ne doivent pas être en contact. Redresser soigneusement le tube pour l'éloigner du serpentín. - Assurez-vous que rien ne bloque la grille avant ou les événements latéraux. - S'assurer qu'il n'y a pas de saleté ou de débris à l'intérieur de l'appareil ou sur le filtre.
L'APPAREIL NE S'ALLUME PAS	- Réinitialisez le disjoncteur. Assurez-vous qu'il n'y a pas trop d'éléments (lampes, téléviseurs, etc.) fonctionnant sur le même disjoncteur. - Vérifiez la connexion des fiches. - Si la fiche fonctionne sur un interrupteur marche/arrêt, assurez-vous que l'interrupteur est sur « marche ». - Essayez de brancher l'unité sur une autre prise. - Débranchez l'appareil pendant au moins 5 minutes. Suivez les instructions de réinitialisation figurant sur la fiche.
L'APPAREIL GRILLE LES FUSIBLES OU DÉCLENCHE LE DISJONCTEUR	- Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'ampères disponibles sur le circuit pour le climatiseur. - Les grandes unités fonctionnant sur une alimentation de 230 V nécessitent un circuit dédié de 20 ou 30 ampères.
LE CLIMATISEUR FAIT DU BRUIT	- Vérifiez que l'appareil est exempt de débris comme des feuilles, des bâtons, etc. Vérifiez que rien n'obstrue l'appareil. - Vérifiez que la pale du ventilateur n'est ni fissurée ni écaillée. - Assurez-vous que le kit de glissière de fenêtre est correctement et solidement monté à l'intérieur de la fenêtre. - Nettoyez le filtre à air.
FLAQUES D'EAU À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL OU ENTRANT DANS LA PIÈCE	- Ajustez la pente du climatiseur de façon qu'il s'écoule vers l'extérieur de la maison. (Voir les instructions d'installation.) - S'assurer qu'aucun débris ne bloque la zone de drainage de l'appareil.
L'EAU S'ÉGOUTTE À L'EXTÉRIEUR	- Ceci est normal lorsque la température est excessivement humide à l'extérieur. - L'appareil extrait une grande quantité d'humidité de la pièce.
TÉLÉDÉTECTION / SUIVEZ-MOI (follow me) SE DÉSACTIVE PRÉMATUREMENT	- La télécommande n'est pas assez près de l'appareil. Placer celle-ci à moins de 20' et dans un rayon de 180°, devant l'appareil. - Le signal de la télécommande est bloqué. Enlevez l'obstruction.

REMARQUE: Un dépannage hautement recommandé pour tout problème en général consiste à éteindre l'appareil et à le débrancher pendant 5 minutes. Il est également recommandé d'essayer une autre prise murale. Pour obtenir de l'aide, contactez le service à la clientèle au 844-472-2473.

